



**RICHTER GEDEON**

---

**A RICHTER GEDEON NYRT. ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAINAK  
(„RICHTER”)  
ETIKAI KÓDEXE**

**Utolsó módosítás dátuma: 2021. február 11.**

## TARTALOMJEGYZÉK

Elnöki köszöntő.....	4
<b>I. JOGKÖVETÉS ÉS ÜZLETI FEDDHETETLENSÉG .....</b>	<b>5</b>
I.1. A Richter Globális Megfelelőségi Programja .....	5
I.2. A vezetők fokozott felelőssége a jogkövetésben .....	5
I.3. Alkalmazandó jogszabályok és szabályozói előírások .....	6
<b>II. TITOKTARTÁS .....</b>	<b>6</b>
II.1. Titoktartás és adatvédelem .....	6
II.2. Belső információk védelme.....	7
<b>III. ÉRDEKELLENTÉT, CSALÁS ÉS KORRUPCIÓ MEGELŐZÉSE.....</b>	<b>8</b>
III.1. Érdekellentét és csalás megelőzése.....	8
III.2. Vesztegetés és korrupció elleni intézkedések.....	8
<b>IV. FOGLALKOZTATÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI .....</b>	<b>9</b>
IV.1. Esélyegyenlőség.....	9
IV.2. Az emberkereskedelem, gyermek- és kényszermunka elleni küzdelem, valamint az emberi jogok .....	9
IV.3. Hátrányos megkülönböztetés, zaklatás és megtorlás .....	10
IV.4. A magánélet védelme .....	10
IV.5. Politikai tevékenység.....	10
IV.6. Pszichoaktív szerek használata.....	10
IV.7. Vállalati eszközök.....	11
IV.8. Pontos könyvek és nyilvántartások vezetése .....	11
<b>V. KUTATÁS ÉS FEJLESZTÉS, VALAMINT A SZELLEMI TULAJDONHOZ FŰZŐDŐ JOGOK VÉDELME.....</b>	<b>12</b>
<b>VI. MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK.....</b>	<b>12</b>
VI.1. A gyártás és szállítás minősége .....	12
VI.2. A Richter-termékek biztonságosságának és minőségének biztosítása és felügyelete .....	12
<b>VII. A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI.....</b>	<b>13</b>
VII.1. Termékekre vonatkozó tájékoztatás közzétele.....	13
VII.2. Marketing etika.....	13
VII.3. A piac és az egészségügyi szakemberekkel való kapcsolattartás .....	13
<b>VIII. A VERSENY ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI.....</b>	<b>13</b>
VIII.1. Trösztellenes és versenyjogi jogszabályok.....	13
VIII.2. A tisztességtelen verseny tilalma.....	13
<b>IX. KERESKEDELMFELÜGYELETI SZABÁLYOK KÖVETÉSE.....</b>	<b>14</b>

<b>X. A RICHTER HÍRNEVÉNEK VÉDELME</b> .....	14
X.1. A Richter képviselete.....	14
X.2. Közösségi média .....	15
X.3. A médiától, elemzőktől és a nyilvánosságtól érkező megkeresések .....	15
<b>XI. A RICHTER ÉS A KÖZÖSSÉG</b> .....	15
XI.1. Társadalmi felelősségvállalás.....	15
XI.2. Környezet-, egészség- és biztonságvédelem.....	15
<b>XII. BEJELENTÉSEK</b> .....	15
XII.1. Szabálysértések bejelentése.....	15
XII.2. Az Etikai Kódex, a Globális Megfelelőségi Program és kézikönyvei megszegésének következményei .....	16
<b>XIII. A JELEN ETIKAI KÓDEX HATÁLYBALÉPÉSE</b> .....	16
<b>I. MELLÉKLET: MEGFELELŐSÉGI FORRÓDRÓT BEJELENTÉSEK KEZELÉSÉNEK SZABÁLYZATA</b>	17
1. ELŐSZÓ .....	17
2. A SZABÁLYZAT CÉLJA.....	17
3. A SZABÁLYZAT HATÁLYA .....	18
4. A PANASZOK KEZELÉSÉNEK ALAPELVEI.....	18
5. BEJELENTÉSEK KEZELÉSE .....	19

## Elnöki köszöntő

Kedves Kollégák!

A jelen Etikai Kódex célja, hogy a Richter Gedeon Nyrt. értékei, múltja és jövőképe alapján meghatározza, milyen magatartást kövessenek a Richter Gedeon Nyrt. és kapcsolt vállalkozásainak munkavállalói.

Múltunk kitűnő bizonyítéka értékeinknek, melyek révén jó hírnevet szereztünk magunknak. Mi a Richternél hisszük, hogy üzleti tevékenységünket – ideértve a kutatást, fejlesztést, gyártást, forgalmazást, marketinget, a kormányzati kapcsolattartást, az értékesítést és a reklámozást – úgy kell kialakítanunk, hogy az mindenkor megfeleljen a gyógyszeripar legszigorúbb etikai normáinak, szabályozásainak és gyakorlatainak. A jelen Etikai Kódexet, valamint a Richter Globális Megfelelőségi Programjának részét képező szabályokat és kézikönyveket azért alkottuk meg, hogy bemutassuk milyen felelős és jogkövető magatartás mellett tesszük le voksunkat napi munkánk során.



Nemzetközi piaci szereplőként a Richter számára a jogkövető működéshez elengedhetetlen a kulturális különbségek és jogi környezet eltéréseinek tiszteletben tartása.

Elvárjuk munkatársainktól, hogy az Etikai Kódexet betartsák és felelősen járjanak el valamennyi piaci szereplővel – ideértve az egészségügyi szakembereket, betegeket, fogyasztókat, egészségügyi szolgáltatókat, tudományos szakembereket, kormányokat, szabályozó hatóságokat, üzleti partnereket, beszállítókat és kereskedőket – fennálló kapcsolataik során, továbbá tisztelettel és odafigyeléssel bánjanak saját kollégáikkal is. A Richterben törekszünk arra, hogy üzleti tevékenységünk során biztosítsuk a tisztességes versenyt, és valamennyi üzleti kapcsolatban etikus magatartást tanúsítsunk.

A Richter mindennapi üzleti célja és egyben hosszú távú célkitűzése is, hogy töretlen sikert és növekedést érjen el egy olyan piacon, amelyet erős verseny jellemez. Ennek érdekében fenntarthatóságunk alapköveit és üzleti stratégiánk szerves részét képezi a *feddhetetlenség*, az *etika* és a *jogkövetés*, amely soha nem kerülhet veszélybe. Nincs az a kódex vagy szabályzat, amely mindazt a nagy számú etikai kihívást, jogi és szabályozási követelményt lefedné, amellyel napi tevékenységünk során szembe kell néznünk, illetve be kell tartanunk. Ezért minden munkatársunk köteles mindenkor felelősen és körültekintő mérlegelés alapján eljárni. Munkavállalóink döntései jelentőséggel bírnak, kiváltképp azért is, mert a jelen Etikai Kódex előírásainak és szellemiségének legkisebb megsértését sem tartjuk elfogadhatónak. Ennek megfelelően álláspontunk az, hogy a Richter működésének előfeltétele Etikai Kódexünk tiszteletben tartása. Az Igazgatóság ebben látja a siker zálogát. Ez az az alap, amelyre építeni kívánunk. A többi már azon múlik, hogy Önök, Kollégáink napi tevékenységük során felelősen együttműködve valósítják-e meg a Richter megfelelőségi programját.

A fentieknek megfelelően kérem Mindannyiukat az Etikai Kódex betartására.

Budapest, 2018. június 29.



Bogsch Erik  
elnök

## I. JOGKÖVETÉS ÉS ÜZLETI FEDDHESETLENSÉG

### I.1. A Richter Globális Megfelelőségi Programja

A jelen Etikai Kódex a Richter Gedeon Nyrt. („Társaság”) és kapcsolt vállalkozásai („Kapcsolt Vállalkozás(ok)”)<sup>1</sup>; a Társaság és a Kapcsolt Vállalkozások együttesen: „Richter”) munkavállalói számára nyújt útmutatást az etikus magatartáshoz, és meghatározza a felelős, etikus és jogkövető üzleti magatartás során követendő általános irányelveket.

Annak érdekében, hogy a különböző tevékenységi területekre és a magas kockázatú területekre vonatkozóan egyedi útmutatást tudjon nyújtani, a Richter a teljes vállalatra érvényes Globális Megfelelőségi Programot alakított ki. A jelen Etikai Kódexben hivatkozott kézikönyvek és szabályzatok a Richter Globális Megfelelőségi Programjának a részei.

Bár az Etikai Kódex, a kézikönyvek és szabályzatok ismerete és betartása mindenki számára kötelező, minden döntési helyzetben azonban ezek sem tudnak útmutatást adni. Ahhoz, hogy munkatársaink eleget tudjanak tenni a fentiekben jelzett felelős mérlegelés követelményének olyan helyzetekben, amelyeket az Etikai Kódex és a Richter Globális Megfelelőségi Programjának kézikönyvei nem szabályoznak, az alábbi kérdéseket kell megválaszolniuk:

- Törvényes?
- Etikai szempontból elfogadható?
- A Richter értékeivel összhangban áll?
- Felettese vagy a Társaság vezérigazgatója szerint is helyes döntés lenne?
- Ön és a kollégái nyugodt szívvel fogadnák, ha megjelenne a médiában?

A Richter Globális Megfelelőségi Programjának az is a célja, hogy összekösse a munkavállalókat. Ez az értékkelés csak úgy jöhet létre, ha a szervezet különböző szintjein vezető pozícióban lévő munkavállalóink fokozott felelősségről tesznek tanúbizonyságot, amit el is várunk tőlük.

### I.2. A vezetők fokozott felelőssége a jogkövetésben

A Richter többi munkavállalójához hasonlóan a vezetőknek is be kell tartaniuk az Etikai Kódexet. Vezetőként azonban Önnek további felelőssége, hogy csapata tagjaival megismertesse Etikai Kódexünket, meggyőződjön arról, hogy a munkavállalók azt megértették, és hogy minden cselekedetében a legszigorúbb etikai előírások tiszteletben tartása tükröződjön. Vezetőként olyan infrastruktúrát és környezetet kell kialakítania, amely érzékeli az etikai, megfelelési és szabályozási kockázatokat, és reagál is azokra. Amikor csak lehet, vezetőként biztosítson lehetőséget az etikus magatartás bemutatására és megvitatására, ismertesse meg csapata tagjaival a felmerülő kihívásokat, és olyan nyílt munkakörnyezetet hozzon létre, amely csapata tagjait arra ösztönzi, hogy kérdéseikkel és problémáikkal Önhöz forduljanak.

A megfelelési kockázatok szándékos figyelmen kívül hagyását, illetve figyelembe nem vételét a vezetői képességek egyértelmű hiányának tekintjük. Ha Ön vezető, elvárjuk Öntől, hogy az

---

<sup>1</sup> A „Kapcsolt Vállalkozás(ok)” olyan jogi személy, amelyet a Társaság közvetlenül vagy közvetve irányít, illetve amely a Társasággal közös irányítás alatt áll. Az irányítás azt jelenti, hogy valamely jogi vagy természetes személy egyedül vagy másokkal együtt – szerződés alapján vagy más jogcímen – jogi vagy tényleges képességgel bír egy másik jogalany szavazatainak befolyásolására, vagy vezetésének befolyásolására és utasítására.

alábbiak során felelősséggel járjon el:

- Minden tevékenység kapcsán mérje fel, milyen lehetséges hatással járhat a Richter hírnevére és hosszú távú érdekeire.
- Törekedjen az általános feddhetetlenségre, és olyan vezetői stílust alkalmazzon, amely értékeinket tükrözi.
- Mindennapi tevékenységei során az etikus és jogkövető magatartás példaképeként járjon el.
- Alaposan tanulmányozza és alkalmazza az Etikai Kódexet és a megfelelőségi kézikönyveket, továbbá csapata minden tagja részére írja elő a kötelező oktatásokon való részvételt.
- Fogadja nyitottan a munkavállalók aggályait.

A Globális Megfelelőségi Program megvalósítását és működtetését a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztály végzi, amely az Etikai Kódex és a Richter egyéb szabályzatai betartásának felügyeletével valósítja meg a Richter Globális Megfelelőségi Programját a gyakorlatban.

### **I.3. Alkalmazandó jogszabályok és szabályozói előírások**

A Richterre és munkavállalóira számos olyan szabály és szabályzat vonatkozik, amelyek célja a betegek és a fogyasztók védelme, a gyógyszerek és az egészségügyi szolgáltatások minőségének javítása, valamint a csalás és az orvosi döntések tisztességtelen befolyásolása elleni küzdelem elősegítése.

Mivel a Richter a nemzetközi piacokon is jelen van, ezért Kapcsolt Vállalkozásaira a működésük szerinti országok jogszabályai és szabályzatai is irányadók. Amennyiben a helyi jogszabályok eltérnek a Richter megfelelőségi kézikönyveiben és szabályzataiban előírtaktól, úgy a szigorúbb (általában helyi) követelmények alkalmazandók. Minden munkavállaló köteles ismerni és betartani a Richterre és az adott munkavállaló által betöltött munkakörre vonatkozó jogszabályokat, szabályozásokat és etikai előírásokat.

Amennyiben valamely jogszabály vagy szabályozás akadályozná a munkavállalókat az Etikai Kódex vagy bármely megfelelőségi kézikönyv betartásában, úgy kötelesek erről egyeztetni a saját vezetőjükkel és a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztállyal, vagy az ilyen eseményt a jelen Etikai Kódexben előírtak szerint bejelenteni.

## **II. TITOKTARTÁS**

### **II.1. Titoktartás és adatvédelem**

A napi munkánk során létrehozott és összegyűjtött termékek, szolgáltatások, ötletek, elképzelések és egyéb információk a Richter tulajdonát képező fontos eszközök. Idetartoznak a marketing tervek, értékesítési adatok, klinikai és orvosi adatok, vevői és munkavállalói nyilvántartások, gyártási technológiák, árképzési adatok és az üzletfejlesztési lehetőségekre vonatkozó információk.

Bizalmasnak minősülő és a Richter (akár a Társaság, akár bármely Kapcsolt Vállalkozás) üzleti

(üzemi) titkának tekintett információ különösen, de nem kizárólag, minden olyan alapvető információ, amely a Richter tevékenységét befolyásolja, és amely emiatt mindenképpen védendő mind a munkaviszony ideje alatt, mind pedig azt követően.

Fontos, hogy a Richter és munkavállalói megvédjék ezt az információt, megelőzzenek és megakadályozzanak minden illetéktelen és jogtalan hozzáférést az ilyen információkhoz, valamint a harmadik személyek Richternek átadott információihoz.

A Richter előzetes írásos hozzájárulása nélkül a munkavállaló a Richterrel vonatkozó egyéb tény, adatot vagy információt sem közölhet harmadik személyekkel, továbbá tilos bármi olyat tenni, ami lehetővé teszi, hogy e tényekhez, adatokhoz és információkhoz harmadik személyek hozzáférjenek.

A titoktartási kötelezettségek vonatkozásában – a jogszabályi és szabályozási követelmények figyelembevételével – a Richter minden kormányzati hatósággal együttműködik az általuk tartott helyszíni vizsgálatok során, és teljesíti adatszolgáltatási felhívásaikat. Az illetékes jogi osztály segít eldönteni, milyen információkat kell az adott esetben rendelkezésre bocsátani.

A titoktartás nem terjed ki a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, jogszabályban meghatározott adatszolgáltatási, bejelentési és tájékoztatási kötelezettségekre.

A vonatkozó jogszabályok szerint a Richter, a Richter üzleti partnerei és megbízottai felelősek a személyes adatok védelméért, továbbá azért, hogy a személyes adatok kezelése kizárólag az irányadó jogszabályok, a Richter szabályzatai és eljárásai szerint történjen. A Richter, a Richter üzleti partnerei és megbízottai elősegítik a személyes adatok védelmét, ideértve az egészségi állapotra, gyógykezelésre, betegségekre, faji és nemzetiségi hovatartozásra, vallási, politikai és más világnézeti meggyőződésre vonatkozó információkat (amelyek a személyes adatok különleges kategóriájának minősülnek), és a munkavállalók kötelesek eleget tenni a vonatkozó jogszabályokban, valamint a Richter belső kézikönyveiben, szabályzataiban és egyéb útmutatásaiban előírt elveknek. Az adatvédelemmel és jogszerű adatkezeléssel kapcsolatos további információk a Richter Globális Adatkezelési Szabályzatában található. Adatvédelemmel és adatkezeléssel kapcsolatos kérdése esetén forduljon a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzser Főosztályhoz (székhely címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.; e-mail cím: [dataprotection@richter.hu](mailto:dataprotection@richter.hu)).

## **II.2. Belső információk védelme**

A Richter minden munkavállalója köteles bizalmasan kezelni és óvni a társaság vonatkozásában bennfentesnek minősülő információkat, továbbá köteles betartani a bennfentes kereskedelemmel, a piaci manipulációval és a bennfentes információk jogosulatlan közzétételével összefüggésben, a jogszabályokban és a Társaság vonatkozó szabályzatában rögzített előírásokat. Előbbi kötelezettségek nemcsak a Társaság munkavállalóira nézve, hanem valamennyi olyan személyre is vonatkoznak, akik a mindenkor hatályos magyar és európai uniós jogszabályok rendelkezései alapján a Társaság tekintetében „*bennfentes személynek*” minősülnek.

A Richter a jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően általános érvénnyel tiltja a bennfentes kereskedelmet, a piaci manipulációt és a bennfentes információk jogosulatlan közzétételét.

Bennfentes információt részvényvásárlással, részvényeladással vagy egyéb részvényüggyellett összefüggésben, akár saját akár harmadik fél javára közvetlenül vagy közvetve felhasználni, illetve bármely illetéktelen harmadik személlyel megosztani, vagy jogosulatlanul feltárni szigorúan tilos.

További részletek a Richter Tőkepiaci és Társasági Jogi Szabályok Kézikönyvében található.

### III. ÉRDEKELLENTÉT, CSALÁS ÉS KORRUPCIÓ MEGELŐZÉSE

#### III.1. Érdekellentét és csalás megelőzése

A munkavállalók kötelesek elkerülni minden olyan helyzetet, amely a munkavállaló és a Richter érdekei között ellentétet keletkeztet vagy ilyen ellentét látszatát kelti. Munkaviszonya fennállása alatt a munkavállaló nem folytathat olyan üzleti, üzemi vagy egyéb tevékenységet, amely érdekellentétet teremt a Richterral. Az erre vonatkozó további, részletes útmutatás a munkaszerződésben és/vagy a vonatkozó helyi szabályozásokban található.

A munkavállaló minden lehetséges érdekellentétről köteles tájékoztatni az illetékes vezetőt, és annak jóváhagyását kérni. A vezető az egyes helyzetekben a Jogi és Nemzetközi Hálózattamenedzsmet Főosztály iránymutatását is kérheti.

#### Érdekellentét önellenőrzése

A Richter Globális Megfelelőségi Programjának csalás megelőzését célzó elve értelmében a munkavállalók tudatosan törekszenek a csalás és a Richter vagyonát és eszközeit érintő csalás és veszteség megelőzésére. A csalás megelőzését célzó kezdeményezés egyik alapvető feltétele, hogy tudatában legyünk az érdekellentéteknek, ezért érdekellentét-önellenőrzési rendszert vezetünk be.

Az érdekellentét önellenőrzése érdekében és annak megállapítására, hogy a vezetőnek jelenteni kell-e az esetleges érdekellentétet, kérjük, hogy tegye fel magának az alábbi kérdéseket, mielőtt döntést hoz vagy az adott tevékenységet megkezdi:

- A döntés vagy a tevékenység a Richter hátrányára biztosít előnyt vagy más ösztönzést számomra vagy velem kapcsolatban álló személy számára?
- Mások megítélése szerint a döntés vagy a tevékenység a Richter hátrányára biztosít előnyt vagy más ösztönzést számomra vagy velem kapcsolatban álló személy számára?
- Sérti-e a döntés vagy a tevékenység az én jó híremet vagy a Richter jó hírnevét valamely érdekellentéttel összefüggésben (különösen, ha megjelenik a sajtóban)?
- A döntés vagy a tevékenység hátrányosan befolyásolna-e engem a Richternél betöltött munkaköröm ellátásában?
- A döntés vagy a tevékenység esetlegesen sértené-e a Richter érdekeit?

Ha a fenti kérdések bármelyikére „IGEN” a válasz, abban az esetben forduljon tanácsért vezetőjéhez, mielőtt az adott döntést meghozza vagy az adott tevékenységet megkezdi.

Bármilyen szabálytalanság vagy feltételezett vétség esetén a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsmet Főosztály első kérdése az lesz, hogy „*feltette-e magának a fenti önellenőrzési kérdéseket*”.

Ha a fenti önellenőrző kérdéseket nem teszi fel magának, az súlyos szabályszegésnek minősül és mint ilyen fegyelmi eljárást vonhat maga után.

#### III.2. Vesztegetés és korrupció elleni intézkedések

Bizonyos országokban az üzleti kapcsolatok része lehet az üzleti vonatkozású szórakoztatás vagy



csekély értékű tárgyak ajándékozása az üzletfelek között. Munkavállalók ilyen ajándékokat, szórakoztatást vagy bármilyen előnyt kizárólag akkor fogadhatnak el és kínálhatnak fel, ha az megfelel az alkalmazandó jogszabályoknak és összhangban van a Richter Etikai Kódexével illetve egyéb megfelelőségi kézikönyveivel.

Ajándék és szórakoztatás általában csak akkor fogadható el, illetve csak akkor kínálható fel, ha az csekély értékű, önkéntes és alkalmi alapon történik, de ez soha nem lehet sem készpénz, sem pedig készpénzt helyettesítő eszköz.

A Richter szigorúan tiltja munkavállalói és a Richter nevében vagy képviselőjében eljáró bármely személy számára, hogy vesztegetést ajánljon fel, adjon, kérjen, fogadjon el vagy vegyen át. A munkavállalók és a Richter nevében vagy képviselőjében eljáró más személyek soha nem ajánlhatnak fel vagy adhatnak át pénzüsszeget vagy más előnyt (és azt nem engedélyezhetik), ha annak célja az, hogy jogtalan befolyást gyakoroljon valamely kormányzati tisztviselőre vagy jogtalan üzleti előnyt biztosítson (vagy akár csak ezek látszatát kelti).

Ha a Richter bármely munkavállalója vagy Richter bármely üzletfele jogtalanul bármilyen összeget kifizet vagy egyéb korrump üzleti magatartást tanúsít valamely magánszeméllyel, köztisztviselővel vagy intézménnyel szemben, az ilyen munkavállalóval vagy harmadik személlyel szemben polgár jogi és büntetőjogi eljárás kezdeményezhető, ami kárt okozhat a Richternek.

További részletes szabályokért lásd a Richter Üzleti Magatartás és Transzparencia Szabályzatában a Vesztegetés és Korrupció Elleni Kézikönyvet, amelynek betartása kötelező a Richter munkavállalói számára.

## **IV. FOGLALKOZTATÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI**

### **IV.1. Esélyegyenlőség**

A Richter foglalkoztatáspolitikájának célja, hogy mindenkinek egyenlő foglalkoztatási esélyeket biztosítson, és hogy a jelentkezőket és a munkavállalókat személyes jellemzőiktől, például faji vagy etnikai hovatartozástól, bőrszíntől, vallási vagy világnézettől, származástól, nemtől, szexuális beállítottságtól, kortól, nemi identitástól vagy annak kifejeződésétől, nemzetiségtől, családi állapottól, várandósságtól, gyermekszüléstől vagy azzal kapcsolatos egészségügyi állapottól, genetikai tulajdonságtól, katonai szolgálattól, (a helyi jogszabályokban meghatározott) egészségügyi állapottól, illetve az alkalmazandó jogszabályok által védett egyéb jellemzőktől függetlenül egyenlő bánásmódban részesítse.

A vezetők felelnek a jelen Etikai Kódex betartatásáért. Minden szervezeti egység köteles teljesítményét az egyenlő esélyek biztosítása terén rendszeresen nyomon követni, jelenteni, és ha szükséges, teljesítményét javítani.

Másrészről a Richter minden munkavállalójától elvárja, hogy tartózkodjon mindenféle (közvetlen vagy közvetett) hátrányos megkülönböztetéstől, zaklatástól és megtorlástól.

### **IV.2. Az emberkereskedelem, gyermek- és kényszermunka elleni küzdelem, valamint az emberi jogok**

A Richter munkavállalói kötelesek a vonatkozó nemzetközi egyezményekben, helyi jogszabályokban és szabályozásokban meghatározott emberi jogokat tiszteletben tartani.

A Richter szigorúan elítéli az emberkereskedelmet, a gyermekkizsákmányolást és a

kényszer munkát, valamint tevékenysége során és ellátási láncán belül törekszik minden ilyen tevékenység megakadályozására.

A Richter szigorúan tiltja továbbá a munkavállalókkal való durva és kegyetlen bánásmódot.

### **IV.3. Hátrányos megkülönböztetés, zaklatás és megtorlás**

A Richter támogatja és segíti a szóbeli és fizikai zaklatástól mentes munkakörnyezet kialakítását. A zaklatás és hátrányos megkülönböztetés gyakorlatát alkalmazó munkavállalókkal szemben fegyelmi eljárás indul, amely – az alkalmazandó jogszabályok függvényében – a munkaviszony megszüntetését is magával vonhatja. A vezetők felelnek azért, hogy zaklatás és hátrányos megkülönböztetés ne fordulhasson elő saját szervezeti egységeikben.

A Richter célul tűzte ki a megtorlástól mentes környezet kialakítását is. Szigorúan tilos megtorlást alkalmazni jóhiszeműen tanácsot kérő, aggályait felvető, visszaélést bejelentő vagy valamely vizsgálatban adatot szolgáltató munkavállalóval szemben. A Richter megteszi a megfelelő lépéseket, ha valaki – függetlenül attól, hogy milyen munkakört tölt be a Richternél – megtorlást alkalmaz olyan munkavállalóval szemben, aki a valóságnak megfelelően és jóhiszeműen bejelent egy esetleges visszaélést.

### **IV.4. A magánélet védelme**

A Richter tiszteletben tartja a magánéletet. Ugyanakkor a munkatársaktól elvárja, hogy munkaidőn kívül tanúsított magatartásuk, tevékenységük ne legyen ellentétes a Richternél fennálló munkaviszonyukból eredő kötelezettségeikkel.

### **IV.5. Politikai tevékenység**

Bár a Richter arra bátorítja munkavállalóit, hogy választójoguk gyakorlásával részt vegyenek a politikában azokban az országokban, ahol erre lehetőség van, az ilyen tevékenységet azonban szigorúan csak magánszemélyként folytathatják, és semmiképpen sem a Richter nevében. Tilos a munkavállalók számára, hogy munkaidőben személyes politikai tevékenységet folytassanak, illetve a Richter tulajdonát vagy eszközeit ilyen célra használják fel.

Amennyiben bármelyik munkavállaló politikai tevékenységet végez, a Richter elvárja, hogy:

- azt a munkahelyén, munkaidőben ne végezze;
- ne folytasson olyan politikai tevékenységet, amely a vonatkozó jogszabályok szerint összeférhetetlenséget eredményezne, illetve
- tartsa be a jogszabályokban, valamint a Richter belső szabályaiban, kézikönyveiben, szabályzataiban és egyéb útmutatóiban foglalt előírásokat.

### **IV.6. Pszichoaktív szerek használata**

A pszichoaktív szerek használata komoly munkabiztonsági és egészségvédelmi veszélyt jelent a munkahelyen. Munkavállalói egészsége és jóléte érdekében, valamint a Richter érdekeit szem előtt tartva a Richter olyan munkakörnyezet kialakítására törekszik, amely mentes a pszichoaktív szerek használatától.

A munkahelyen tilos az illegális drogok használata, továbbá alkohollal vagy egyéb szerekkel – ideértve az orvosi rendelvény nélkül is kiadható („OTC”) illetve a vényköteles gyógyszereket

(„RX”) – történő visszaélés.

Munkahely minden olyan hely, ahol a munkavállalók a Richterrel kapcsolatos üzleti tevékenységet folytatnak, függetlenül annak időpontjától vagy helyszínétől.

#### **IV.7. Vállalati eszközök**

A Richter eszközei a munkavállalók munkájának elősegítésére szolgálnak. Az eszközök megfelelő használatával a munkavállaló hozzájárulhat a Richter sikerességéhez és céljainak eléréséhez.

A kizárólag vagy elsődlegesen a munkavégzéshez biztosított, a munkavállaló használatába adott eszközök (különös tekintettel a számítástechnikai eszközökre) és az arra telepített programok, továbbá a Richter elektronikus rendszerein tárolt minden adat, illetve a munkavállaló által használt számítástechnikai eszközökön és, adathordozókon a Richterrel és a munkavégzéssel kapcsolatban tárolt minden információ, adat a Richter (a Társaság vagy valamely Kapcsolt Vállalkozás) tulajdona.

Az informatikai és távközlési kommunikációs, valamint a Richter által biztosított egyéb eszközök elsődlegesen munkahelyi célokat szolgálnak. Ezen szabály ellenőrzésére a Richter akár a munkavállaló távollétében is, elektronikus és/vagy fizikai úton jogosult. Ezen ellenőrzés különösen a számítástechnikai eszközre telepített programok használatára, valamint a levelezés ellenőrzésére terjed ki. Az ellenőrzés a vonatkozó jogszabályi előírások valamint a Richter egyéb belső szabályozásai alapján történik. A vonatkozó belső szabályoknak megfelelően van lehetőség ezen eszközök magáncélú használatára.

Elvárt, hogy a munkavégzéshez biztosított eszközök épségét a munkavállaló megőrizze, azokat rendeltetésszerűen és költségtakarékosan használja. Továbbá, hogy a használat ne járjon nagyarányú, ésszerűtlen költségekkel, helytelen és indokolatlanul rendszeres használattal, valamint ne akadályozza a munka elvégzését.

Az eszközök csak a Richter titokvédelmi, adatvédelmi előírásainak és etikai normáinak betartásával vehetők igénybe.

#### **IV.8. Pontos könyvek és nyilvántartások vezetése**

A Richter üzleti tevékenysége és műveletei erősen szabályozottak, és a Richternek a nyilvántartások és információk kezelése során számos követelménynek kell megfelelnie. A Richter minden munkatársa köteles az alkalmazandó jogszabályoknak és szabályozásoknak megfelelően kezelni a nyilvántartásokat és az információkat. A nyilvántartások vezetésére és kezelésére vonatkozó követelmények megszegése súlyos következményekkel járhat, veszteségeket vagy károkat okozhat a Richter eszközeiben, illetve annak következtében a Richter szankciókat és büntetéseket szenvedhet el.

A hatályos jogszabályokkal és a Budapesti Értéktőzsde bevezetési és forgalomban tartási szabályaival összhangban a Társaság bejelentéseit és közleményeit, illetve a rendszeres és rendkívüli bejelentéseit a Budapesti Értéktőzsde honlapján, a Magyar Nemzeti Bank által kezelt, tőkepiaci közzétételre szolgáló honlapon, és a Richter saját honlapon teszi közzé. További részletek a Richter Tőkepiaci és Társasági Jogi Szabályok Kézikönyvében találhatóak.

## **V. KUTATÁS ÉS FEJLESZTÉS, VALAMINT A SZELLEMI TULAJDONHOZ FÜZŐDŐ JOGOK VÉDELME**

Minden munkavállaló köteles a Richter kutatási és fejlesztési tevékenységére meghatározott, szigorú minőségi és integritási elvárásainak megfelelően eljárni, továbbá a rendelkezésére álló csatornákon keresztül – ideértve a jelen Etikai Kódex I. Mellékletében meghatározottakat – jelenteni minden aggályát.

A Richter törekszik arra, hogy megőrizze mindazon klinikai adatok integritását és minőségét, amelyek a megbízásaiból végzett vizsgálatokból származnak, továbbá, hogy beadványai mindenkor a legjobb minőségű adatokon alapuljanak. A Richter folyamatai és eljárásai minden fázisban a minőséget, a jogkövetést és a magas teljesítményt szolgálják.

A Richter szabályzatainak és eljárásainak célja, hogy biztosítsák a kutatásban résztvevők egészségének, jólétének és biztonságának, valamint a vizsgálatok végzése szerinti országok kultúrájának, jogszabályainak és szabályzatainak tiszteletben tartását. További részletek a Richter Gyógyszeripari Jogszabályok Kézikönyvében, az Üzleti Magatartás és Transzparencia Szabályzat részeként találhatóak.

A Richter szellemi tulajdona az egyik legértékesebb eszköze, mivel elengedhetetlen a versenyelőnye fenntartásához. Szellemi tulajdonok például a találmányok, a know-how, a szabadalmak, a védjegyek, az ipari formatervezési jogok, a szabályozási adatok, a szerzői jogok, az üzleti titkok, a domainnevek, tudományos és műszaki tudás, valamint minden egyéb esetleges szellemi vagy ipari tulajdonhoz fűződő jog. A Richter minden munkavállalójától elvárja, hogy támogassa és segítse a Richter szellemi tulajdonhoz fűződő jogainak oltalmát, fenntartását, védelmét és érvényesítését.

A fentieknek megfelelően a Richter szellemi tulajdonát védeni kell az illetéktelen hozzáféréstől, kiadástól és jogszerűtlen felhasználástól. A munkavállalók kötelesek tartózkodni különösen attól, hogy vezetőjük előzetes engedélye és aláírt titoktartási megállapodás nélkül harmadik személyek rendelkezésére bocsássanak oltalom alatt nem álló szellemi tulajdont. A Richter és munkavállalói tiszteletben tartják mások szellemi tulajdonát. Harmadik személyek bizalmas információinak vagy szellemi tulajdonának illetéktelen felhasználása, eltulajdonítása vagy azzal való visszaélés súlyos jogi következményekkel, például bírsággal, előzetes bírósági intézkedéssel vagy büntetőjogi szankciókkal járhat.

## **VI. MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK**

### **VI.1. A gyártás és szállítás minősége**

A Richter mindenkor arra törekszik, hogy termékeinek gyártása és szállítása megfeleljen a legszigorúbb minőségi előírásoknak. A Richter gyártási tevékenységét a vonatkozó hatósági előírásoknak, a helyes gyártási gyakorlatoknak („GMP”) és saját, szigorú, belső minőségi követelményeinek megfelelően végzi. A Richter és munkavállalói kötelesek feladataikat mindenkor a Richter minőség és jogkövetés iránti megingathatatlan elkötelezettségével összhangban végrehajtani, és a felmerülő minőségi kifogásokat és aggályokat a megfelelő csatornákon keresztül bejelenteni.

### **VI.2. A Richter-termékek biztonságosságának és minőségének biztosítása és felügyelete**

A munkavállalók az információ tudomásukra jutását követő 24 órán belül kötelesek továbbítani a vonatkozó biztonságossági és minőségi információkat a helyi gyógyszerbiztonsági egységnek, illetve a megfelelő Richter-kapcsolattartónak. További részletek a Richter Farmakovigilancia

Szabályzatában találhatók.

## **VII. A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI**

### **VII.1. Termékekre vonatkozó tájékoztatás közlése**

A Richter mindenkor arra törekszik, hogy világszerte mindenütt őszintén és megfelelő időben adjon tájékoztatást termékeiről a betegek, fogyasztók, egészségügyi szakemberek és szabályozó hatóságok számára, annak érdekében, hogy ezen érintettek tisztában lehessenek a termékek használatával, valamint a használatukkal kapcsolatos hatékonysági és biztonságossági kérdésekkel.

### **VII.2. Marketing etika**

A Richter munkavállalói mindenkor szigorúan kötelesek betartani a gyógyszeripari marketingkommunikációt szabályozó jogszabályokat és az Etikai Kódexet, megtesznek minden tőlük telhetőt annak érdekében, hogy a Richter termékeiről történő tájékoztatás során megfelelő kapcsolatot alakítsanak ki egészségügyi szakemberekkel és más megrendelőkkel; a termékekre vonatkozó tájékoztatások során a Richter termékeinek előnyeit szakszerűen és tudományosan megalapozott módon mutatják be, továbbá tartózkodnak a versengő termékek becsméréstől és a versenytársak hitelének rontásától.

### **VII.3. A piac és az egészségügyi szakemberekkel való kapcsolattartás**

Egészségügyi szakemberekkel fennálló kapcsolatai során a Richter törekszik arra, hogy a feddhetetlenség, valamint az alkalmazandó jogszabályok és szabályzatok legszigorúbb előírásainak is minden tekintetben eleget tegyen.

A promóciós anyagok és kommunikációk nem lehetnek megtévesztőek, azoknak mindenkor pontosnak és az alkalmazandó egészségügyi, jogi és szabályozási előírásoknak megfelelőnek kell lenniük, ideértve a bizonyításra, a tudományos alaposságra és a tisztességes egyensúlyra vonatkozó előírásokat.

A Richter munkavállalói kötelesek betartani a Richter címkézésről, promóciós programokról, termékmintákról, továbbá a munkakörüket és feladataikat érintő egyéb témákról szóló szabályzatait és eljárásait. További részletek a Richter Üzleti Magatartás és Transzparencia Kézikönyvében találhatók.

## **VIII. A VERSENY ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI**

### **VIII.1. Trösztellenes és versenyjogi jogszabályok**

A Richter munkavállalói felelősek azért, hogy ismerjék a trösztellenes és versenyjogi jogszabályokat és azok következményeit, ideértve azoknak az adott társaság tevékenysége szerinti országban történő alkalmazását, tekintettel arra, hogy számos országban vannak érvényben trösztellenes vagy versenyjogi jogszabályok, amelyek országonként némileg eltérhetnek egymástól.

### **VIII.2. A tisztességtelen verseny tilalma**

A Richter tartózkodik versenytársai hírnevének rontásától vagy bármely, azok hitelességét sértő

vagy veszélyeztető magatartástól.

Tilos a Richter munkavállalói számára, hogy más vállalkozás üzleti titkait tisztességtelen módon szerezzék meg vagy használják fel, mással jogosulatlanul közöljék vagy azt nyilvánosságra hozzák. Üzleti titok tisztességtelen módon való megszerzésének minősül az is, ha az üzleti titkot a jogosult hozzájárulása nélkül, a vele bizalmi viszonyban vagy üzleti kapcsolatban álló személy közreműködésével szerezték meg.

A versenyjogi jogszabályok jelentős hatást gyakorolnak a Richter üzleti tevékenységére, ideértve a versenytársakkal és üzleti partnerekkel (beszállítókkal és disztribútorokkal) ápoló kapcsolatokat. Világszerte több mint száz országban, az Európai Unióban pedig az összes tagállamban elfogadtak versenyjogi jogszabályokat, és maga az Európai Unió is rendelkezik saját szabályozással. A versenyhatóságok egyre aktívabbak a kartellszabályok alkalmazásában, és a nemzetközi együttműködés is javult, aminek nyomán a szabályozói szigor fokozódott. Az Európai Unióban belül az Európai Versenyhatóságok Hálózata (ECN) még szorosabb együttműködést hozott létre az Európai Bizottság mint versenyhatóság és a tagállami versenyhatóságok között. Nem tilos azonban kedvezőbb üzleti feltételek útján versenyhelyzetet teremteni. További részletek a Richter Versenyjogi Megfelelőségi Kézikönyvében találhatóak.

## **IX. KERESKEDELEMFELÜGYELETI SZABÁLYOK KÖVETÉSE**

A Richter és minden munkavállalója köteles betartani az – egyébként igen összetett és gyorsan változó – kereskedelemfelügyeleti jogszabályokat. A nemzetközi kereskedelemfelügyeleti szabályozások megsértése – az üzleti tevékenységet és az ellátási láncot érintő nehézségeken felül – jelentős bírságokat és büntetéseket eredményezhet mind a Richter, mind pedig az érintett egyén vonatkozásában.

Számos ország rendelkezik olyan jogszabályokkal, amelyek bizonyos ellenőrzött termékek, szoftverek és technológiák behozatalát, kivitelét vagy átszállítását, valamint bizonyos ellenőrzött szolgáltatások nyújtását szabályozzák. Ezenfelül számos kereskedelemfelügyeleti jogszabály korlátozza a Richter befektetéseit, ügyleteit és bizonyos országokkal, jogi- vagy magánszemélyekkel fennálló üzleti kapcsolatait.

Azoknak a munkavállalóknak, akik közvetetten vagy közvetlenül a fentiekkel, valamint az azokhoz kapcsolódó pénzügyi ügyletekkel foglalkoznak, vagy nemzetközi, logisztikai, pénzügyi, rendezvény-szervezési, szabályozói vagy jogi területen dolgoznak, ismerniük kell a Richter globális kereskedelemfelügyeleti szabályzatát és a kapcsolódó eljárásokat.

## **X. A RICHTER HÍRNEVÉNEK VÉDELME**

### **X.1. A Richter képviselete**

Minden munkatársunktól elvárjuk, hogy munkavégzése során szem előtt tartsa a Társaság érdekeit; képviselje a Társaság értékrendjét, illetve annak megfelelően járjon el; megfelelő felhatalmazás, jogosultság hiányában ne kommunikáljon a Társaság nevében, ne hozzon nyilvánosságra, ne közöljön harmadik személlyel vállalati álláspontot, információt stb.; a Társasággal, illetve saját munkavégzésével összefüggő témákban szakmai ismeretei és munkaköri feladatai keretein belül, célhoz kötötten kommunikáljon. További részletek a Richter Vállalati Kommunikáció Kézikönyvében találhatóak.

## **X.2. Közösségi média**

A munkavállalók mind a külső, mind a belső közösségi médiaplatformokon folytatott tevékenységük során kötelesek betartani a Richter szabályzatait. A Richter szabályzatai követelményeket határoznak meg a Richter által támogatott közösségi médiumok létrehozására és használatára vonatkozóan. A Richter által támogatott közösségi médium létrehozásakor a munkavállalók kötelesek egyeztetni a Társaság PR és Kormányzati Kapcsolatok Osztályával valamint a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment főosztályával. További részletek a Richter Vállalati Kommunikáció Kézikönyvében, valamint a Honlapok Tartalmi Követelményeinek Kézikönyvében található.

## **X.3. A médiától, elemzőktől és a nyilvánosságtól érkező megkeresések**

A Richter mindenkor arra törekszik, hogy pontos és megbízható tájékoztatást adjon a médiának, pénzügyi elemzőknek, befektetőknek és a nyilvánosság egyéb tagjainak. Minden nyilvános közlésnek – ideértve az előrejelzéseket, sajtónyilatkozatokat, beszédeket és egyéb kommunikációkat – valósághűnek, pontosnak, azonnalinak és tényszerűnek kell lennie.

Kizárólag a vezérigazgató, az elnök és a Richter képviselőjére általuk meghatalmazott személy jogosult a médiától, pénzügyi elemzőktől, befektetőktől vagy a nyilvánosság egyéb tagjaitól érkező kérdések megválaszolására. További részletek a Richter Vállalati Kommunikáció Kézikönyvében található.

## **XI. A RICHTER ÉS A KÖZÖSSÉG**

### **XI.1. Társadalmi felelősségvállalás**

A Richter elkötelezett annak érdekében, hogy részese legyen annak a közösségnek és környezetnek, amelyben tevékenységét végzi, és – például oktatási és társadalmi programok támogatásával – segítse és fejlessze azt.

### **XI.2. Környezet-, egészség- és biztonságvédelem**

A Richter feladatának tekinti, hogy mind szervezetén belül, mind azon kívül hozzájáruljon a fenntartható fejlődéshez. Az üzletpolitika egyik kiemelt fókuszpontja és a Richter egyik alapértéke a környezet, valamint a Richter munkavállalói, ideiglenes dolgozói, látogatói, továbbá a tevékenysége helyszínét adó közösségek egészségének és biztonságának védelme.

## **XII. BEJELENTÉSEK**

### **XII.1. Szabálysértések bejelentése**

Az Etikai Kódex és/vagy a Globális Megfelelőségi Program megsértése, vagy az Etikai Kódexet, a Globális Megfelelőségi Programot és annak kézikönyveit érintő kérdések esetén forduljon a Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztályhoz (telefonszám: +36 1 431 4700; e-mail cím: [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu)) az I. Mellékletben meghatározottak szerint.

Az e-mail cím kizárólagos használati jogosultja a csoportszintű megfelelési vezető és a megfelelési manager, aki az e-mail-címen beérkezett információkat bizalmasan kezeli, és biztosítja a bejelentők anonimitását. A névtelen bejelentést csak abban az esetben kezeli, illetve vizsgálja, ha bűncselekmény elkövetésének gyanúja merül fel, vagy élet, testi épség, egészség

közvetlen veszélye fenyeget, vagy a súlyos kötelezettségszegés illetve a Richter előírásainak megsértése valószínűsíthetően megalapozott.

A Richter tiltja és minden eszközzel megakadályozza, hogy bárkit hátrányosan megkülönböztessenek vagy szankcionáljanak azért, mert az Etikai Kódex rendelkezéseinek megsértésével kapcsolatban aggályát fejezte ki, illetve bejelentette azt.

## **XII.2. Az Etikai Kódex, a Globális Megfelelőségi Program és kézikönyvei megszegésének következményei**

Az Etikai Kódex, a Globális Megfelelőségi Program és kézikönyvei előírásainak megszegése az eset körülményeitől függően munkajogi, polgári jogi vagy büntetőjogi felelősségre vonással járhat.

A Richter a jelen Etikai Kódexben előírtak bármilyen megszegését súlyos szabályszegésként kezeli, amely akár a munkavállaló munkaviszonya megszüntetésével és/vagy a munkaszerződése felmondásával végződő fegyelmi eljárást vonhat maga után. A Richter előírásainak, illetve a helyi jogszabályoknak a nem ismerete nem mentesít azok megszegésének következményei alól.

## **XIII. A JELEN ETIKAI KÓDEX HATÁLYBALÉPÉSE**

A jelen Etikai Kódex az aláírásának napjával lép hatályba, és visszavonásig hatályos.

A jelen Etikai Kódex hatálybalépésével egyidejűleg a jelen szabályozást megelőzően hatályos Etikai Kódex hatályát veszti.

Budapest, 2021. február 11.



Bogsch Erik  
elnök



# I. MELLÉKLET: MEGFELELŐSÉGI FORRÓDRÓT BEJELENTÉSEK KEZELÉSÉNEK SZABÁLYZATA

## 1. ELŐSZÓ

A Richter Gedeon Nyrt. (a továbbiakban: „Társaság”) értékeivel, történelmével és célkitűzéseivel összhangban kialakításra került a Társaság és kapcsolt vállalatának (a továbbiakban együttesen: „Richter”) Globális Megfelelőségi Programja (Global Compliance Program), amely azon értékeket és normákat gyűjti össze és rendszerezi, amelyekhez a Richter munkavállalójaként mindenkor tartanunk kell magunkat.

Vállalatunk eddigi fennállása alatt a kimagasló jó hírnevét azáltal szerezte meg, hogy mindvégig értékeket képviselt. A Richter által végzett üzleti tevékenységek – ideértve a kutatás-fejlesztést, gyártást, marketinget és eladást – mindig megfelelték a gyógyszeriparban elvárt legmagasabb szintű etikai normáknak. A Globális Megfelelőségi Program részét képező Megfelelőségi Kézikönyvet (Compliance Handbook) abból a célból állítottuk össze, hogy kifejezzük elköteleződésünket a Richter jogszerű és felelősségteljes mindennapi működése mellett.

A gyógyszeripart jellemző kiélezett verseny miatt a Richter hosszú távú célja a folyamatos fejlődés és a piaci bővülés. Annak érdekében, hogy e céloknak megfeleljünk, az üzleti stratégiánkat a *tisztesség*, az *etikusság* és a *megfelelőség* értékek köré kell építenünk. A Richter minden munkavállalója, tanácsadója, képviselője, beszállítója és egyéb üzleti partnere köteles a Megfelelőségi Kézikönyv, illetve az annak részét képező átdolgozott és kiegészített Etikai Kódex előírásait betartani és az egyéb piaci szereplőkkel, így az egészségügyi szakemberekkel, betegekkel, egészségügyi szervezetekkel, betegszervezetekkel való kapcsolattartás során betartatni. A Richter ugyanis elkötelezett híve annak, hogy üzleti tevékenysége során a piaci versenyt fenntartsa és az üzleti tranzakcióiban mindenkor etikus módon járjon el.

A Richter Globális Megfelelőségi Programjával összhangban kialakításra került a Megfelelőségi Forródrót, amely a Megfelelőségi Kézikönyvhöz kapcsolódó bejelentések kezelésére létrehozott csoportszintű rendszer. A rendszer hatékony működése érdekében minden munkatárs köteles minden olyan esetet jelezni, amikor a Megfelelőségi Kézikönyvben foglaltakkal ellentétes magatartást észlel.

Az esetek bejelentéséhez dedikált kommunikációs csatornákat állítottunk fel, amelyek elérhetőségei a következők: telefon: +36 1 431 4700; e-mail cím: [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu)

## 2. A SZABÁLYZAT CÉLJA

A Megfelelőségi Forródrót a Megfelelőségi Kézikönyv (beleértve az Etikai Kódexet is) kapcsolódó, etikai tárgyú és jogszabályba ütköző esetekkel kapcsolatos panaszok (a továbbiakban: „Panaszok”) kezelésére szolgáló, bizalmas bejelentés-kezelő fórum, amely elősegíti a visszaélések, etikai vétségek és jogszabálysértések felderítését és kezelését.

A Megfelelőségi Forródrót a Richter Globális Megfelelőségi Programjának részét képezi, amelynek fókuszában a bizalomra és tisztességes magatartásra épülő vállalati kultúra erősítése és a Richter jó hírnevének megőrzése áll.

Jelen Szabályzat meghatározza a Megfelelőségi Forródrót működésének célját, hatályát, alapelveit, folyamatát, valamint a bejelentések kezelésének ellátásért felelős személyeket és szervezeteket.

### 3. A SZABÁLYZAT HATÁLYA

A Szabályzat személyi hatálya a Richter valamennyi munkavállalójára, tanácsadójára, képviselőjére, a Richterrel munkaviszonyban nem álló, de a Richter számára megbízási vagy egyéb, foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban tevékenységet végző személyre, valamint a Richter beszállítóira és egyéb üzleti partnereire terjed ki (a továbbiakban: „Érintett”).

### 4. A PANASZOK KEZELÉSÉNEK ALAPELVEI

**Bejelentési elvárás.** Minden Érintett (a bejelentés időpontjától számítva „Bejelentő”) köteles minden olyan esetben bejelentést tenni, amikor visszaélést, kötelezettségszegést, a Richter Megfelelőségi Kézikönyvének rendelkezéseivel és/vagy a nemzeti és Európai Unió jogszabályokkal ellentétes magatartást tapasztal, vagy ilyen magatartás gyanúja a tudomására jut.

**A Bejelentők védelme.** A Bejelentők védelme kiemelten fontos a Richter számára, ezért biztosítjuk, hogy a Bejelentőt semmiféle retorzió, hátrányos megkülönböztetés vagy másfajta tisztességtelen bánásmód nem érheti. A Bejelentőt akkor sem érheti hátrány, ha az általa jóhiszeműen tett bejelentés a vizsgálat során megalapozatlannak bizonyul.

**Bizalmas információkezelés.** A Bejelentő és a bejelentéssel érintett személyek személyazonosságát, így személyes adatait az irányadó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően, a bejelentések tartalmát minden esetben, és a vizsgálat valamennyi szakaszában bizalmasan kezeljük. A nem névtelen bejelentő személyét a bejelentést kivizsgálókön kívül más nem ismerheti meg. A bejelentést kivizsgálók a vizsgálat lezárásáig vagy a kivizsgálás eredményeképpen történő formális felelősségre vonás kezdeményezéséig a bejelentés tartalmára és a bejelentésben érintett személyekre vonatkozó információkat kötelesek titokban tartani, és azokat – a bejelentésben érintett személy tájékoztatása kivételével – nem oszthatják meg a Richter más szervezeti egységével vagy munkatársával. A bejelentési rendszerből haladéktalanul töröljük a bejelentésben nem érintett harmadik személyre vonatkozó, a bejelentés kivizsgálásához nem szükséges, valamint a panaszokról és a közérdekű bejelentésekről szóló 2013. évi CLXV. törvény („Panaszvtv.”) szerint nem kezelhető adatokat. A Bejelentő személyes adatai – a „Jóhiszeműség követelménye” című alábbi rész utolsó mondatában foglaltak kivételével – csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező szerv részére adhatjuk át, ha e szerv annak kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításához a Bejelentő egyértelműen hozzájárult. A Bejelentő személyes adatait egyértelmű hozzájárulása nélkül nem hozhatjuk nyilvánosságra.

**Anonim bejelentés lehetősége.** A Richter munkavállalói, saját belátásuk szerint anonim módon is megtehetik bejelentésüket. Ilyen esetben semmilyen módon nem teszünk kísérletet a Bejelentő azonosítására. Ugyanakkor arra biztatjuk a bejelentést tevő munkavállalóinkat, hogy adják meg elérhetőségi adataikat. A kétoldalú kommunikáció ugyanis segíti a vizsgálat hatékony lefolytatását, a bejelentő számára pedig lehetővé teszi, hogy további információt adjon meg, és nyomon kövesse az eljárás folyamatát és eredményét.

**Jóhiszeműség követelménye.** A Bejelentőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a bejelentést jóhiszeműen teszi olyan körülményekről, amelyekről tudomása van, vagy kellő alappal feltételezi, hogy azok valósak. Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a Bejelentő rosszhiszeműen, döntő jelentőségű valótlan információt közölt és

- a) ezzel bűncselekmény vagy szabálysértés elkövetésére utaló körülmény merül fel, személyes adatait az eljárás lefolytatására jogosult szerv vagy személy részére át kell adnunk,
- b) alappal valószínűsíthető, hogy másnak jogellenes kárt vagy egyéb jogsérelmet okozott, személyes adatait az eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adnunk.

**Tisztességes eljárás biztosítása.** Biztosítjuk a tisztességes, független és professzionális eljárást. Az eljárást minden esetben, a Bejelentő és a bejelentéssel érintett személy(ek) pozíciójától, kilététől függetlenül, a Richter Megfelelőségi Kézikönyvének szellemiségével, a jelen Szabályzat és a Magyarországon hatályos 2013. évi CLXV. törvény rendelkezéseivel összhangban folytatjuk le. A Panasztv. előírása szerint a bejelentésben érintett személy a vizsgálat megkezdésekor részletes tájékoztatást kap a rá vonatkozó bejelentésről (azzal, hogy a bejelentő személye nem fedhető fel), az őt a személyes adatai kezelésével kapcsolatban megillető jogairól, valamint az adatai kezelésére vonatkozó szabályokról, valamint a tisztességes eljárás követelményének megfelelően biztosítjuk, hogy a bejelentésben érintett a bejelentéssel kapcsolatos álláspontját akár jogi képviselője útján is kifejtse, és azt bizonyítékokkal támassza alá. A bejelentésben érintett személy tájékoztatására kivételesen, indokolt esetben később is sor kerülhet, ha az azonnali tájékoztatás megghiúsítaná a bejelentés kivizsgálását.

**A Panaszok kezelésének egységes rendje.** Egyéb, a Megfelelőségi Forrádróttól eltérő csatornán bejelentett megfelelőségi tárgyú Panaszok kezelését is minden esetben a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető az alábbi 5. pontban meghatározottak szerint, a jelen Szabályzatban leírt módon végzi.

## 5. BEJELENTÉSEK KEZELÉSE

**A bejelentés módja.** A Richter Megfelelőségi Kézikönyvéhez kapcsolódó Panasz a +36 1 431 4700 telefonszámon, az üzenetrögzítőn hagyott hangüzenet formájában, vagy a [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu) e-mail címre küldött levélben tehető. A Richter Megfelelőségi Kézikönyvének tartalmával, értelmezésével kapcsolatban, továbbá bármilyen kérdés vagy aggály esetén az Érintettek bizalommal fordulhatnak a csoportszintű vagy a helyi megfelelőségi vezetőhöz.

**Csoportszintű Megfelelőségi Vezető.** A Csoportszintű Megfelelőségi Vezető a Társaság Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztály vezetője.

**A bejelentés nyelve.** A Megfelelőségi Forrádróton magyar és angol nyelven tehető bejelentés.

**A kezelt információk.** A bejelentés során a következő információkat kell megadni:

- (1) a Bejelentő egyes személyes adatait (nevét és elérhetőségét) – az anonim bejelentés esetén ezen adatok megadása nem szükséges;
- (2) a bejelentéssel érintett, magatartásában kifogásolt személy(ek) és szervezet(ek) nevét;
- (3) az eset részletes leírását; valamint
- (4) az eset kapcsán felmerült valamennyi lényeges információt.

E-mailben tett bejelentés esetén a Bejelentő csatolhat dokumentumokat is, amelyek további támpontot nyújthatnak a vizsgálat során. A bejelentésben foglalt személyes adatokat minden esetben szigorúan bizalmasan, az irányadó adatvédelmi jogszabályokkal összhangban kezeljük. Az adatkezeléssel kapcsolatban a Richter Globális Adatkezelési Szabályzata ad iránymutatást.

**Adatkezelő.** A Megfelelőségi Forrádrótot a Richter Gedeon Nyrt. (székhely: H-1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-040944; adószám: 10484878-2-44) működteti, aki a Megfelelőségi Forrádrót adatkezelője. Az adatkezelő a Megfelelőségi Forrádrót kapcsán történő adatkezeléshez adatfeldolgozót nem vesz igénybe.

**Az adatkezelés időtartama.** A Megfelelőségi Forrádróton érkezett bejelentések egyedi azonosító számot kapnak beérkezésüket követően, amely azonosító szám alapján kerülnek nyilvántartásra és tárolásra az erre kialakított védett elektronikus rendszerben. Ha a vizsgálat alapján a bejelentés nem megalapozott vagy további intézkedés megtétele nem szükséges, a bejelentésre vonatkozó adatokat a vizsgálat befejezését követő hatvan (60) napon belül töröljük. Ha a vizsgálat alapján intézkedés megtételére kerül sor – ideértve a bejelentő személlyel szemben jogi eljárás vagy fegyelmi intézkedés megtétele miatti intézkedést is – a bejelentésre vonatkozó adatokat a

bejelentési rendszerben legfeljebb a bejelentés alapján indított eljárások jogerős lezárásáig kezeljük.

**A Bejelentő adatkezeléssel kapcsolatos jogai.** A Bejelentő jogosult a róla kezelt személyes adatokhoz hozzáférni, azzal kapcsolatban tájékoztatást kérni, illetve jogosult adatainak helyesbítését és törlését, illetve korlátozását kérni, továbbá adatainak kezelésével összefüggésben tiltakozási jogával, illetve panasszal élni a Társaságnál mint adatkezelőnél (székhely címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.; e-mail: dataprotection@richter.hu). A Bejelentő az adatkezelő adatkezelésével kapcsolatban bejelentést tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9; cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.; e-mail cím: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefonszám: +36 (1) 391-1400; fax: +36 (1) 391-1410; www.naih.hu).

**A Bejelentő bejelentésben foglalt más személyek személyes adatainak megadásával kapcsolatos kötelezettségei.** Előfordulhat, hogy a Bejelentő bejelentésében más személy személyes adatait adja meg. Ezzel a Bejelentő adattovábbítást (adatkezelés) valósít meg a Richter felé, amelynek kapcsán a Bejelentő felelőssége, hogy – indokolt keretek között, amennyiben az nem veszélyezteti a vizsgálatot – tájékoztassa az érintettet arról, hogy bizonyos személyes adatait a bejelentés és vizsgálat céljából bejelentésében meg fogja adni és továbbítani fogja a Richter számára, és ezt az adatkezelést jogszerűen tegye (pl. érintett hozzájárulását szereztetse).

**A vizsgálat mellőzése.** A korábbival azonos tartalmú, ugyanazon Bejelentő által tett ismételt, a sérelmezett tevékenységről vagy mulasztásról való tudomásszerzéstől számított hat hónap után bejelentett, továbbá a név nélküli vagy azonosíthatatlan Bejelentő által megtett bejelentés vizsgálata mellőzhető. Ha a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett személy jogainak korlátozásával nem áll arányban, a Richter a bejelentés vizsgálatát mellőzheti.

**A bejelentés kivizsgálása.** A Társaság Csoportszintű Megfelelőségi Vezetője fogadja és dokumentálja a bejelentéseket és működteti a Megfelelőségi Forródrót rendszerét. A Richter a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül kivizsgálja a bejelentésben foglaltakat. A bejelentés kivizsgálására annak beérkezésétől számított harminc (30) napon belül kerül sor, amely határidőtől – név nélküli vagy azonosíthatatlan bejelentő által megtett bejelentés kivételével – különösen indokolt esetben, a Bejelentő egyidejű tájékoztatása mellett lehet eltérni. A fenti határidőtől történő különösen indokolt eltérést – különösen, de nem kizárólagosan – megalapozza a Társaság Vezérigazgatója által, minden évben hivatalosan kihirdetett (körlevélben meghatározott) nyári és téli leállási időszak időtartama. Ezen időtartamok alatt az ügyintézési határidő nyugszik, az időtartamról a Bejelentőt tájékoztatni kell. A vizsgálat időtartama a három (3) hónapot nem haladhatja meg.

**Összeférhetetlenség.** Ha a Panasz érinti a Csoportszintű Megfelelőségi Vezetőt (illetve a Társaság Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztályát) is, kérjük, hogy Panaszát olyan módon tegye meg, hogy telefonon ezzel a jelzéssel kezdi a bejelentést, illetve az email tárgyában feltünteti, hogy „CsMV/JNFO érintett”, amely esetben az ügy elfogulatlan megítélése céljából a telefonhívás átadásra, illetve az email elolvasás nélkül továbbításra kerül az Audit Osztály vezetője részére, (amelyet követően a kapott bejelentő email azonnal törlésre kerül a Beérkezett, az Elküldött és a Törölt üzenetek közül). Ha a Panasz nem érinti a Csoportszintű Megfelelőségi Vezetőt (illetve a Társaság Jogi és Nemzetközi Hálózatmenedzsment Főosztályát), a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető saját hatáskörben dönt a belső vizsgálat lefolytatásának szükségességéről.

Nem vehet részt a bejelentés kivizsgálásában és a döntéshozatalban a Bejelentő, a bejelentéssel érintett bármely személy, és olyan személy, akitől az ügy elfogulatlan megítélése egyéb okból nem várható.

**A vizsgálat vezetője.** A Panasz vizsgálatát a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető, illetve, amennyiben azt az eset jellege indokolja, a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető döntése alapján, a belső ellenőrzés, a rendészet vagy egyéb kijelölt szakterület végzi (a továbbiakban: vizsgálat

vezetője). Szükség esetén a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető delegálhat a bejelentés vizsgálatához kapcsolódó, előzetesen meghatározott részfeladatokat az adott témában érintett egyéb szakterület vezetőjéhez.

**Javaslatétel az Etikai Bizottság döntéshozatalára.** A vizsgálat vezetője jelentésben összegzi a megállapításait, és javaslatot fogalmaz meg a Richter Etikai Bizottsága felé a szankciókra, szükség esetén az ellenőrzési folyamatba épített további kontrollpontok kialakítására, és a cselekvési terv ellenőrzéséért felelős vezető személyére vonatkozóan. A vizsgálati jelentés elkészítéséhez útmutató szolgál segítségül.

**Döntéshozatal.** A bejelentések kapcsán, a vizsgálat lefolytatását követően, a vizsgálati jelentésben foglaltak alapján döntéshozatalra a Richter Etikai Bizottsága jogosult. Az Etikai Bizottság a vizsgálati jelentés elkészítésétől számított legfeljebb harminc (30) munkanapon belül döntést hoz. Az Etikai Bizottság döntéséről és annak indoklásáról a szakterületet irányító vezető a határozathozatalt követő öt (5) munkanapon belül tájékoztatja a bejelentéssel érintett munkavállaló(ka)t. Amennyiben a Bejelentő megadja a nevét és elérhetőségét, a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető, illetve ha a Csoportszintű Megfelelőségi Vezető érintett volt, az Audit Osztály vezetője a határozathozatalt követő tizenöt (15) munkanapon belül, de a bejelentéssel érintett munkavállaló(k) tájékoztatását követően, tájékoztatja őt az Etikai Bizottság döntéséről (a kivizsgálás eredményéről, valamint a megtett intézkedésekről). Ha a bejelentésben foglalt magatartás miatt a vizsgálat alapján büntetőeljárás kezdeményezése indokolt, akkor a Richter intézkedik a feljelentés megtételéről. Ha a bejelentésben foglalt magatartás a vizsgálat alapján nem bűncselekmény, de sérti a Richter által meghatározott magatartási szabályokat, a Richter a munkaviszonyra vonatkozó szabályoknak megfelelően a munkavállalóval szemben munkáltatói intézkedést alkalmazhat.

**A Megfelelőségi Forródrót rendszerének ellenőrzése.** A Megfelelőségi Forródrót megfelelő működését rendszeresen – legálabb évente egyszer – felül kell vizsgálni. A felülvizsgálatot az Audit Osztály vezetője végzi.

**Vegyes rendelkezések.** Jelen Szabályzat az aláírásának napjával lép hatályba és visszavonásig hatályos.

Budapest, 2021. február 11.



Bogsch Erik  
elnök